

## KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 179/2014

av den 6 november 2013

**om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 228/2013 vad gäller aktörsregistret, stödbelopp för saluföring utanför produktionsregionen, den grafiska symbolen, befrielse från importtullar för vissa nötkreatur och finansiering av vissa särskilda åtgärder på jordbruksområdet i unionens yttersta randområden**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 228/2013 av den 13 mars 2013 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 247/2006 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 12.2 andra stycket, artikel 19.4 tredje stycket, artikel 21.3, artikel 27.2 andra stycket och artikel 30.4, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EG) nr 247/2006 <sup>(2)</sup> har upphört att gälla och ersatts av förordning (EU) nr 228/2013. Genom förordning (EU) nr 228/2013 ges kommissionen befogenhet att anta delegerade akter och genomförande-akter. För att säkra att stödordningen fungerar i den nya rättsliga ramen behöver vissa bestämmelser antas genom sådana akter. De nya bestämmelserna bör ersätta tillämpningsföreskrifterna i kommissionens förordning (EG) nr 793/2006 <sup>(3)</sup>.
- (2) För att säkra att aktörerna verkligen utnyttjar sina rättigheter att delta i den särskilda försörjningsordningen bör det fastställas på vilka villkor aktörerna får registreras i registret. Registrerade aktörer bör få komma ifråga för försörjningsordningen, under förutsättning att de uppfyller villkoren i EU-lagstiftningen och den nationella lagstiftningen. Aktörerna bör ha rätt att bli registrerade om de uppfyller vissa objektiva villkor, vars syfte är att underlätta handläggningen av ordningen.
- (3) För att stödja saluföringen av produkter utanför produktionsregionen bör det fastställas villkor för fastställandet av det stödbelopp som kan beviljas för sådana produkter och villkor för fastställande av vilka produktkvantiteter som kan få stöd. Det bör därför fastställas kompletterande bestämmelser för stödet för saluföring av vissa

lokala produkter och anges villkor för fastställande av stödbeloppet och vilka kvantiteter som kan komma i fråga,

- (4) För att främja kunskap om och öka konsumtionen av de bearbetade och obearbetade jordbruksprodukter som produceras i de yttersta randområdena bör det fastställas på vilka villkor den särskilda grafiska symbolen får användas och branschorganisationerna i de yttersta randområdena bör därför särskilt utarbeta en förteckning över de obearbetade och bearbetade jordbruksprodukter som får märkas med den grafiska symbolen och definiera vilka kvalitativa egenskaper produkterna bör ha, vilka produktionsmetoder som får komma i fråga och hur produkterna bör förpackas. Villkoren bör fastställas i enlighet med gällande normer i unionen, eller om sådana inte finns, i enlighet med gällande internationella normer eller traditionella odlings- och framställningsmetoder.
- (5) För att säkra att användningen av den grafiska symbolen ger bästa möjliga resultat för de producenter och framställningsföretag som producerar kvalitetsprodukter i de yttersta randområdena och för att förenkla förvaltningen och tillsynen bör rätten att använda den grafiska symbolen ges till de aktörer etablerade i regionen som är direkt ansvariga för produktion, förpackning eller saluföring av produkterna i fråga, på villkor att de förpliktar sig att uppfylla vissa krav.
- (6) För att göra det möjligt för aktörerna att omfattas av befrielse från importtull för unga handjur av nötkreatur med ursprung i tredje land och som är avsedda för gödning och konsumtion i de franska utomeuropeiska departementen eller på Madeira, enligt artikel 27.1 i förordning (EU) nr 228/2013 bör det fastställas på vilka villkor tullbefrielse kan beviljas. Tullbefrielse bör endast beviljas för unga handjur av nötkreatur som är avsedda för gödning under minst 120 dagar i det aktuella randområdet och det bör krävas att en säkerhet ställs.
- (7) För att säkerställa att skäliga och proportionerliga anslag avsätts för finansiering av studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd bör det fastställas villkor för fastställandet av det årliga maximibelopp som får anslås för sådana åtgärder.
- (8) Av tydlighetsskal och för att skapa rättslig säkerhet bör förordning (EG) nr 793/2006 upphöra att gälla.

<sup>(1)</sup> EUT L 78, 20.3.2013, s. 23.

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EG) nr 247/2006 av den 30 januari 2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (EUT L 42, 14.2.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 793/2006 av den 12 april 2006 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 247/2006 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (EUT L 145, 31.5.2006, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Register över aktörer

1. Importlicenser, intyg om tullbefrielse och stödintyg ska endast utfärdas till aktörer som är inskrivna i ett register över aktörer som bedriver ekonomisk verksamhet inom ramen för den särskilda försörjningsordningen, vilket ska föras av de behöriga myndigheterna (nedan kallat *registret*).

2. Alla aktörer som är etablerade i EU kan ansöka om att skrivas in i registret.

Aktörerna ska tas upp i registret på följande villkor:

- (a) Aktören ska förfoga över de resurser, de anläggningar och de i lagstiftningen föreskrivna tillstånd som krävs för att utöva verksamheten, och ska särskilt uppfylla sina skyldigheter i fråga om bokföring och skatter.
- (b) Aktören ska kunna garantera att verksamheten verkligen bedrivs i randregionen eller randregionerna i fråga.
- (c) Aktörerna ska se till att alla villkor uppfylls vid en leverans inom ramen för försörjningsordningen, ända fram till saluföringen till slutkonsumenten.

#### Artikel 2

##### Stödbelopp för saluföring utanför produktionsregionen

1. Det stöd som i enlighet med kapitel IV i förordning (EU) nr 228/2013 beviljas för saluföring i övriga EU av produkter från de yttersta randområdena får uppgå till högst 10 % av den saluförda produktionens värde, fritt destinationsområdet och beräknat i enlighet med punkt 2 i denna artikel.

Detta belopp kan höjas till 13 % av den saluförda produktionsvärdet, om producenten är en sammanslutning, en förening eller en producentorganisation.

De gränser som anges i första och andra stycket får höjas till 17 % respektive 20 % av den saluförda produktionens värde när det gäller produkter som transporteras med flyg.

2. Stödbeloppet ska beräknas genom att den saluförda produktionsvärdet, fritt destinationsområdet, fastställs på grundval av säsongskontraktet (om det finns ett sådant), transporthandlingarna och andra styrkande dokument som bifogas stödansökan.

Det värde för den saluförda produktionen som ska användas vid beräkningen är värdet fritt första lossningshamn eller lossningsflygplats.

De behöriga myndigheterna kan begära in den kompletterande information eller det underlag som behövs för att fastställa stödbeloppet.

3. Villkoren för att stöd ska kunna beviljas, vilka produkter som kan komma ifråga och stödbeloppen ska anges i de Posei-program som avses i kapitel II i förordning (EU) nr 228/2013.

#### Artikel 3

##### Saluföringsstöd för tomater

För tomater från Kanarieöarna enligt KN-nummer 0702 00 00 ska stödet enligt kapitel IV i förordning (EU) nr 228/2013 vara högst 3,6 euro per 100 kg, för högst 250 000 ton per år.

#### Artikel 4

##### Saluföringsstöd för ris

För ris som skördas i Franska Guyana ska det stöd som kan beviljas för saluföring på Guadeloupe, Martinique och i övriga EU i enlighet med avdelning IV i förordning (EU) nr 228/2013 vara högst 12 000 ton per år, uttryckt i slipat ris-ekvivalenter.

För saluföring i övriga EU, utanför Guadeloupe och Martinique, får denna kvantitet uppgå till högst 4 000 ton per år.

#### Artikel 5

##### Användning av den grafiska symbolen

1. Den grafiska symbol som föreskrivs i artikel 21.1 i förordning (EU) nr 228/2013 får endast användas för att förbättra kunskapen om och stimulera konsumtionen av obearbetade eller bearbetade jordbruksprodukter som är specifika för de yttersta randområdena och som uppfyller de regler som fastställts på initiativ av representativa branschorganisationer i områdena i fråga.

2. De regler som avses i punkt 1 ska utgöras av kvalitetsnormer eller normer i fråga om metoder eller tekniker beträffande odling, produktion, presentation och förpackning.

De behöriga myndigheterna ska utforma villkoren i enlighet med gällande normer i unionen, eller om sådana inte finns, i enlighet med gällande internationella normer eller traditionella odlings- och framställningsmetoder, eller, vid behov, utforma särskilda villkor för produkter från de yttersta randområdena på förslag från representativa branschorganisationer.

## Artikel 6

**Rätt att använda den grafiska symbolen**

1. Rätten att använda den grafiska symbolen ska beviljas av de behöriga myndigheterna i produktionsmedlemsstaten eller av det eller de organ som medlemsstaten utser.

2. Rätten att använda den grafiska symbolen ska beviljas för varje produkt som uppfyller villkoren i artikel 5, och beroende på vilken typ av produkt det är fråga om, ska rätten beviljas aktörer i följande kategorier:

- (a) Enskilda producenter och producenter i organisationer eller sammanslutningar.
- (b) Aktörer i handeln som förpackar produkten för att sälja den.
- (c) Tillverkare av bearbetade produkter, som är etablerade i randområdet i fråga.

3. Rätten att använda den grafiska symbolen ska beviljas som ett godkännande för ett eller flera regleringsår.

4. Det godkännande som avses i punkt 3, ska på begäran beviljas de aktörer som avses i punkt 2, under förutsättning att de förfogar över de anläggningar och den tekniska utrustning som behövs för produktion eller framställning av produkterna i fråga i enlighet med de villkor som avses i artikel 5, samt under förutsättning att aktörerna förpliktar sig

- (a) att producera, förpacka eller tillverka produkter som uppfyller villkoren,
- (b) att ha en bokföring som gör det möjligt att särskilt följa produktionen, förpackningen eller tillverkningen av de produkter för vilka den grafiska symbolen får användas,
- (c) att godta alla kontroller och inspektioner som de behöriga myndigheterna kräver.

5. Godkännandet ska dras in om den behöriga myndigheten konstaterar att en godkänd aktör inte har följt villkoren för en produkt eller har underlåtit att fullgöra en av de förpliktelser som anges i punkt 4. Godkännandet ska dras in temporärt eller definitivt, beroende på hur allvarliga de konstaterade bristerna är.

## Artikel 7

**Villkor för reproduktion och användning**

Den grafiska symbolen ska reproduceras och användas i enlighet med bilaga I.

## Artikel 8

**Befrielse från importtull för unga handjur av nötkreatur**

1. Befrielse från importtullar får beviljas för unga handjur av nötkreatur enligt KN-nummer 0102 29 05, 0102 29 29 eller 0102 29 49 med ursprung i tredjeländer, avsedda för gödning i de franska utomeuropeiska departementen och på Madeira, på villkor att de importerade djuren göds under minst 120 dagar i det yttersta randområde som har utfärdat importlicensen.

2. För att tullbefrielse ska kunna beviljas ska en säkerhet ställas hos de behöriga myndigheterna i den aktuella medlemsstaten och säkerhetsbeloppet ska vara det som anges för det aktuella KN-numret i bilaga II.

Det faktum att de djur som importeras till de franska utomeuropeiska departementen och Madeira ska gödas där under minst 120 dagar från och med den dag då tulldeklarationen om övergång till fri omsättning godkänns, är ett primärt krav i den mening som avses i artikel 19.2 i kommissionens förordning (EU) nr 282/2012 <sup>(1)</sup>.

3. Utom vid *force majeure* ska den säkerhet som avses i punkt 2 endast frisläppas om det lämnas in bevis till den behöriga myndigheten om att de unga handjuren av nötkreatur har götts vid den eller de anläggningar som anges i enlighet med artikel 35.1 b i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 180/2014 <sup>(2)</sup>, och

- (a) bevis för att djuren inte har slaktats förrän efter utgången av 120-dagarsperioden, räknat från importdagen, eller
- (b) bevis för att djuren före utgången av 120-dagarsperioden har slaktats av hälsoskäl, eller har dött till följd av sjukdom eller olyckshändelse.

Säkerheten ska frisläppas omedelbart efter det att sådana bevis har framlagts.

## Artikel 9

**Finansiering av studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd**

De belopp som i enlighet med ett Poseiprogram avsätts för finansiering av studier, demonstrationsprojekt, utbildning och tekniskt stöd inom ramen för genomförandet av programmet får inte utgöra mer än 1 % av det sammanlagda belopp som beviljas ett program enligt artikel 30.2 i förordning (EU) nr 228/2013.

<sup>(1)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 282/2012 av den 28 mars 2012 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med säkerheter för jordbruksprodukter (EUT L 92, 30.3.2012, s. 4).

<sup>(2)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 180/2014 av den 20 februari 2014 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EU) nr 228/2013 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 228/2013 av den 13 mars 2013 om särskilda åtgärder inom jordbruket till förmån för unionens yttersta randområden (Se sidan 13 i detta nummer av EUT).

*Artikel 10***Upphävande**

Förordning (EG) nr 793/2006 ska upphöra att gälla.

*Artikel 11***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2013.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*

---

## BILAGA I

## GRAFISK SYMBOL

## VERSIONER AV DEN GRAFISKA SYMBOLEN

Regionernas namn ska anges på det aktuella randområdets officiella språk.



## FÖRKLARING AV DEN GRAFISKA SYMBOLEN OCH VAD DEN SYMBOLISERAR
















Överst på den grafiska symbolen återges en stor gul sol som symboliserar värme, ljus och växtkraft till allt liv. Den gröna fruktsamma marken under solen står för jordbruksprodukter och den klara blå färgen nedtill representerar havet och dess produkter. Solen symboliserar de subtropiska och tropiska områdena och är därför det dominerande inslaget. Marken och havet återges med svepande linjer, vilket ger liv åt den grafiska symbolen och signalerar exotism.

Färgerna förmedlar naturlighet, äkthet och kvalitet.

Under den grafiska symbolen talar EU-flaggan tillsammans med namnet på regionen klart om att dessa mest avlägsna regioner tillhör unionen.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR DEN GRAFISKA SYMBOLEN

Symbolen ska alltid tryckas på vit bakgrund och i möjligaste mån återges i fyrfärg. Undantagsvis kan den reproduceras i svartvitt. När symbolen utgör en del av ett fotografi eller placeras mot en bakgrund i färg måste den placeras inom ett vitt avgränsningsfält.

	<b>Referensfärger</b>			
		Gul fyrfärg: 00109000 – 10 % magenta, 90 % gul		Flagga fyrfärg: XX800000 – 100 % cyan, 80 % magenta
		Grön fyrfärg: XX008000 – 80 % cyan, 80 % gul		Stjärnor fyrfärg: 0000XX00 – 100 % gul
		Blå fyrfärg: XX100000 – 100 % magenta, 10 %	Namnet på regionen ska alltid sättas med svart text.	
	<b>Referens svartvitt</b>			
		Gul = 30 % svart		Flagga = 100 % svart
		Grön = 80 % svart		Vitt
		Blå = 60 % svart	Namnet på regionen ska alltid sättas med svart text.	
	<b>Storlek</b>			
<p>I färg bör den grafiska symbolen inte reproduceras eller tryckas i mindre höjd än 25 mm på grund av storleken på stjärnorna i EU-flaggan. I svartvitt är den minsta höjden 300 mm.</p> <p>När symbolen placeras i en vit ram som beskrivs ovan ska storleken på avgränsningsfältet omkring symbolen motsvara höjden på EU-flaggan.</p>				

## TYPOGRAFI

Textens typsnitt är Linotype Univers Condensed, komprimerat till 65 %.

Avståndet mellan flaggans kant och texten ska vara hälften av flaggans höjd.

**AÇORES****CANARIAS****GUADELOUPE****GUYANE****MADEIRA****MARTINIQUE****RÉUNION**



REPROORIGINAL



Originalet till vänster kan användas för reproduktion. Vid reproduktion i mindre skala ska instruktionerna i avsnittet "Tekniska specifikationer för den grafiska symbolen" följas.

## BILAGA II

**Säkerhetsbelopp enligt artikel 8.2**

Unga handjur av nötkreatur för gödning (KN-nummer)	Belopp i euro per djur
0102 29 05	28
0102 29 29	56
0102 29 49	105